



DATOS IDENTIFICATIVOS

Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán			
Código	V01G180V01702			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua de impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Cortes Gabaudan, Helena			
Profesorado	Cortes Gabaudan, Helena			
Correo-e	hcortes@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia parte dun nivel medio-alto en lingua alemá que permite unha introdución á literatura en lingua alemá e unha profundización e ampliación dos coñecementos da cultura e dos aspectos sociopolíticos dos países xermanofalantes. Dáse especial atención á redacción e ás análises literarias o que servirá como unha boa base para seguir profundando os coñecementos do alemán adquiridos nos cursos anteriores, procurando prestar maior atención á progresión expresiva e estilística. Recoméndase ter, polo menos, un nivel B1 inicial de lingua alemá para cursar esta asignatura.			

Competencias

Código	
A1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
A4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
B4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
B5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
B6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
B7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.

B8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
B9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
B10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
B11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
B12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
C23	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións de estudo e a súa posta en práctica.
C24	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos históricos e socio-culturais básicos dos grandes momentos da literatura expresada no segundo idioma estranxeiro.
C25	Coñecer os principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.
C26	Saber comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.
C27	Mostrar un coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/dos principais autoras/es que a protagonizan.
C28	Desenvolver a capacidade de comentar e contextualizar obras e autores seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
1. Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/as principais autoras/autores que a protagonizan.	A1	B2	C23
	A2	B4	C24
	A3	B5	C25
	A4	B6	C26
	A5	B7	C27
		B8	C28
		B9	
		B10	
		B11	
		B12	
2. Desenvolvemento da capacidade de comentar e **contextualizar obras e autoras/é seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos.	A1	B2	C23
	A2	B4	C24
	A3	B5	C25
	A4	B6	C26
	A5	B7	C27
		B8	C28
		B9	
		B10	
		B11	
		B12	
Comprender os principios básicos da combustión.			

Contidos

Tema

- Desde as orixes da lingua alemá ata os primeiros textos escritos
- Mitoloxía germánica e épica medieval. O amor cortés.
- Renacemento, Humanismo, Reforma e Barroco: o triunfo da morte
- A nova burguesía ilustrada: Lessing.
- O cambio de mentalidade en 1800: desde o 'Sturm und Drang' ao romanticismo pasando polo Clasicismo.
- A segunda metade do XIX: Biedermeier, realismo (Fontane, Hauptmann) e Naturalismo.
- A nova literatura vangardista e existencial: Kafka.
- O período de entreguerras. Thomas Mann
- A literatura de posguerra e da RDA
- Monográfico de poesía alemá.
- Fragmentos escollidos.
- LECTURA: "O Cantar dos *Nibelungos" (anónimo)
- Fragmentos. Lutero.
- LECTURA: "Natán o sabio" (Lessing)
- LECTURA: "As penas do mozo Werther" (*Goethe)
- Fragmentos escollidos de Fontane e Hauptmann
- LECTURA: "A Metamorfose" (Kafka).
- LECTURA: "A morte en Venecia" (Thomas Mann)
- Fragmentos escollidos.
- Poemas de Hölderlin, Rilke e Paul Celan.

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	0	8
Traballos de aula	34	80	114
Presentacións/exposicións	8	18	26

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe literaria e cultural.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura, tradución e resolución das dificultades literarias e culturais.
Presentacións/exposicións	Traballos sobre temas literarios e culturais como achega persoal do alumnado á clase.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Esixírase a participación activa nas clases comentando e debatendo os libros de lectura obrigatoria marcados no programa. Devanditos libros deberían lerse con anterioridade para poder logo comentalos na clase.
Presentacións/exposicións	Podíranse realizar exposicións orais na clase do traballo elixido por cada alumno para avaliar a materia.

Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe
Traballos de aula	Avaliación continua da participación activa nas clases; debate e comentario das lecturas obrigatorias.	30	A1 B2 C23 A2 B4 C24 A3 B5 C25 A4 B6 C26 A5 B7 C27 B8 C28 B9 B10 B11 B12

Presentacións/exposiciónsAvaliación dos traballos individuais do alumnado sobre temas literarios e culturais, elixidos de común acordo coa profesora da materia e posible exposición oral na clase.	70	A1	B2	C23
		A2	B4	C24
		A3	B5	C25
		A4	B6	C26
		A5	B7	C27
			B8	C28
			B9	
			B10	
			B11	
			B12	

Outros comentarios sobre a Avaliación

PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:

A avaliación e cualificación do traballo do alumnado se levará a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. A avaliación continua comprende a participación activa nas clases, a lectura obrigatoria dos libros indicados no programa e o seu comentario nas clases para demostrar a súa lectura razoada. Ademais, na última semana do curso como data límite, entregarase un único traballo escrito obrigatorio sobre un tema acordado coa profesora da materia para poder superar a materia. Devanditos traballos poderanse expor oralmente en clase nas últimas semanas do curso e nas datas acordadas coa profesora da materia, sempre que haxa tempo suficiente para iso.

Os estudantes que suspendan a materia serán examinados de toda a materia na segunda edición de actas indicada máis abaixo.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla a **avaliación única** deberá realizar tanto un exame sobre os contidos da materia, como tamén un traballo escrito cuxo tema será acordado coa profesora responsable da materia. A data do exame escrito será a data establecida durante o período de exames aprobada en Xunta de FFT. A data límite de entrega do traballo escrito coincidirá tamén con esa data. A nota da materia resultará da nota media entre a cualificación obtida polo traballo escrito e no exame, sendo preciso alcanzar un 5 como nota media entre ambas as cosas.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):

Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. O exame terá lugar na data establecida no calendario oficial de exames aprobado en Xunta de FFT.

Bibliografía. Fontes de información

AS LECTURAS OBRIGATORIAS FIGURAN NO PROGRAMA DA ASIGNATURA. Poderánse ler sexa no idioma original sexa na tradución à lingua materna do alumno/a (castelán, galego u outras).

Boutin y otros, "Historia de la Literatura alemana", ed. Cátedra, Madrid, 1991.

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Segundo idioma estranxeiro V: Alemán/V01G180V01605

Outros comentarios

Recoméndase ter, polo menos, un nivel B1 inicial de lingua alemá para cursar esta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística: ortografía, estilo, redacción.